

Pactes de mariage faitz et passes
entre guillaume gairal et marie
ychiero filhe de jehan

[Le] premier d a(o)ust
[mi]] six cens dix
[a fron]ton de matin a este
[en] personne guillaume
[g]airal lequel de gre
[a] dict avoir receu
[pre]santement la somme
[de] cent livres
[de]s mains de
[ar]naud Ichery
[fi]]lz de jehan
[...] promet tenir en
compte *sur*
[...]ment conteneu
[...]ins *jurement (instrument)*
contre escript
[...] ycelle reconnoit
[su]r tous et chescuns
[se]s biens presans aud(it)
[je]han lasale
jehan falguiere
[...] moy
Ychery
Gairal
[Y]cheri

Comme ainsin soict que mariage
c est traite par parolles verballes et ne reste
solempniser en sainte mere esglize apostolique
romayne entre **guilhiaume gayral filz natif
de fronton d une part et marie ychiero filhe
de jehan ychery** d aut(re) au contract duquel
mariage a este dict que led(it) gayral prendra
po(ur) fem(m)e lad(ite) ychieri de lissance de **bertran
cogurus et tandine durante pere et mere et
gerault gayral et pier(re) mercadie oncles paternelz
et maternelz** et lad(ite) marie ychiero prendra
po(ur) mary et loyal expous led(it) gayral de lissance de
**jehan ychery et marie falguiere pere et mere
de arnaud ychery son frere illec p(rese)nz** lequel
mariage se solempnizera en sainte mere esglize
apostolique romaine quand l une [par]tie
requera l aut(re) et po(ur) les charges et
supportations dud(it) mariage ce jourd huy
**quatriesme julhiet mil six cens dix a
fronton** apres midy dioceze et sen(echau)cee de th(ou)l(ous)e
regnant n(ot)re tres chrestien prince louys par

et advenu le
vingt troys de
janvier (mil) six cens unze
apres midy a este en person(n)e
guilhiaume gayral
mary de marie ychery
a dict avoir receu de
jehan ychery
sans comprendre les
cent livres cy dessus
escriptes la som(m)e
de cinquante livres
t(ournoi)z de ce en solu(ti)on
et payeme(n)t de la
som(m)e cy c(on)tr(e) escripte
po(ur) le douere et
verquiere de sad(ite)
fem(m)e dont les
quitte de lad(ite) som(m)e
et icelle som(m)e
a recogne sur
tous et ch(ac)uns ses
biens avec
l()augme(n)t suivant
la coustume du
pais quy a soumis
aulx rig(u)eurs de
justice et ainsin
l a jure p(rese)ns
a ce raymond coutal
jehan ychery
arnaud ychery signes
avec led(it) gayral et moy
Vaisse, p(rese)nt
Ichery
Gairal
Ychery
Ycheri, p(rese)nt

par la grace de dieu roy de france et de navarre
par devant moy not(air)e et tesmoins bas nommes
en person(n)e jehan ychery pere de lad(ite) marie
lequel de gre et volante a donne et
institue en douayre et verquiere a lad(ite) marie
ychiero la som(m)e de troys centz livres t(ournoi)z [...] cent cinquante livres le jour de la solem[pnisation]
dud(it) mariage et le reste dans deux ans
apres plus ung lict garny de coete coysin
avec soyxante livres plume plus
quatre linseulz bons t suffisantz une fle[ssade]
blanche payable le tout le jo(u)r de la solem[pnisation]
dud(it) mariage et au contrere en() personne estant
lad(ite) tandine durante et congie et consentem[ent]
dud(it) bertran cogurus a donne et constitue en
pacte de mariage aud(it) guilhiaume gayral s[on]
filz scavoir une piece de terre contenant t[rois]
razades assise a() la peraredo que [con]fronte av[ec]
le chemin de noic avec her(itiers) de guilh(aum)e
et avec pesane vesine et sire jehan roq[...] plus une petite piece de casal assise
pres la planqueto que [con]fronte avec
ruisseau de la planquete avec adan [...] et aut(res) [con]frontations plus vrayes cy
en y a plus un *touel (ou tonel)* une table avec

L an mil six
cens unze et le
dix huitiesme jo(u)r
du moys de septembre
a fronton avant midy
a este en person(n)e
gerauld gayral
mary de marie marie
ychiery filhie de
jehan ychiery
lequel de gre
a dict et [con]fesse
avoyr prins
et receu dud(it)
jehan ychiery
pere de lad(ite) marie
ychiero scavoir
est la som(m)e
de cinquante livres
t(ournoi)z illec realeme(n)t
payees en pieces
de setze soulz
et aut(re) monoye
faisant lad(ite) som(m)e
et ce po(u)r le douere
et verquiere de lad(ite)
marie ychiero
dont l()en quitte
et promet tenir
en compte et icelle
som(m)e a recognue sur
tous et ch(ac)uns ses
biens etc. soumis
[...] jure p(re)ns
a ce jeahn falguiere
... *desprat* et
[...] gayral ychery Gayral

ses tretaalz un chauffelit une caysse *d abet*
plus un carmailh ensemble luy donne apres son
deces la moytie de tous et ch(ac)uns ses ~~aut(res)~~ biens
meubles immeubles p(re)ntz et advenir plus est pacte
que led(it) ychiery donne aux futeurs maries une
robe de drap de pagies blanq ou gris plus a este
accorde que sur lad(ite) som(m)e de troys centz
livres sera defalque suivant la dona(ti)on qui
a este faicte par **arnaud ychiery son ayeul**
la som(m)e de cent livres moyen(n)ant laquelle
somme de cent escus led(it) gayral quitte led(it)
ychiery de lad(ite) don(n)a(ti)on faicte par led(it) arnaud
ou ses heretie(rs) et apres avoir receus lesditz
som(m)es et chosses que dessus led(it) gayral sera
tenu recognoyste sur tous et ch(ac)uns ses
biens avec l augm(en)t suivant la coutume
du p(re)nt pais et tout ce dessus ont promis
faire tenir garder et observer et point ny [*par*]
venir a l obliga(ti)on de leurs biens quy ont
soumis aulx rig(u)eurs de justice etc
jure etc p(re)ns a ce micheau mestre
gerauld gayral pier(re) mercadie et jehan ychiery
signes avec led(it) mestre lesditz [*par*]ties ont
dict ne scavoir et moy.

Ichery

M. Mestre Gairal Ychiery
Gairal

NB : *en italique*, peu sûr. [...] reliure serrée, dans le pli du registre.